

トラン・ヴァン・トゥ教授早稲田大学教授外国人叙勲記念レセプション
ファム・チ・ラン女史御挨拶文
(2018年8月15日)

【呼びかけ】

梅田邦夫在ベトナム日本国大使、
グエン・コック・クオン在東京ベトナム大使、
トラン・ヴァン・トゥ教授、
ご列席の皆様。

【本文】

私は、ファム・チ・ランと申します。本日レセプションで御挨拶させていただき、大変光栄に存じます。はじめに、梅田大使が本日レセプションを主催して下さり、日本国天皇陛下から叙勲を受章された大きな光栄を有するトラン・ヴァン・トゥ教授を皆さんでお祝いする機会がもて、大使に感謝の意を表します。

高貴な勲章、及び梅田大使の暖かいお言葉を通して、日本国そして日越経済協力関係に対するトラン・ヴァン・トゥ教授の御貢献について日本国の高い評価が表されました。私のようなベトナム人にとって、トラン・ヴァン・トゥ教授は、誠実な知識人のモデルであり、経済学の研究・教育における勉学・研究・創造・努力を疲れずにつづけている方です。経済学科学分野における研究や職務は、決して簡単なことではありません。特に、1960年代の終わり頃から「経済的な奇跡」ができてからグローバル化時代及び近代工業革命時代まで連続的にマジック的なストーリーができた日本においては、経済学の研究はより難しいです。

トラン・ヴァン・トゥ教授の1978年に博士号を取得してからの功績及び貢献、特に、1990年代に、各歴代の日本総理大臣の経済顧問委員会の専門委員を務めていた頃と2000年から早稲田大学の経済学教授になってからの成績は、本当に尊敬すべきです。我々にとって、トラン・ヴァン・トゥ教授は日本とベトナム両国に対する愛国心、忠誠心、献身的な態度の輝く見本です。ベトナムで生まれ育って日本国に貴重な働く機会を与えられた人として、トゥ教授は、日本の経済、ベトナムの経済の発展のためご自身の知恵、才能を引き出して貢献してくると共に、両国のあらゆる分野における協力関係を繋ぎ、促進してきました。ベトナムでの各大学、各研究所における講演会やベトナムの新聞や雑誌への投稿及びベトナムで出版した4冊の本（その内、2冊は良い本という表彰が得られました）を通じて、トゥ教授はベトナムに対して日本国の戦後の回復時期に関わる知識や経験を共有してきました。トゥ教授も、特に、ドイモイ政策が成功に行われていた各年の首相であった Phan Van Khai 元首相及び Vo Van Kiet 元首相の時代から現在のフック首相の時代まで顧問役を務め

ていた頃に、直接ベトナムの各リーダーに国を発展させる方針や戦略に関する価値のある意見を出してきました。

これまでの40年間に渡り、トゥ教授の参画は、日本とベトナムの間で、経済分野のみではなく、教育、文化、社会、科学研究、人的交流等のあらゆる分野において多くの協力プロジェクトを作り、また協力プロジェクトの質を強化してきました。

尊敬している親しいラン・ヴァン・トゥ教授へ。我々は、日本とベトナム両国において顕著な知識人であるあなたのことを尊敬し、誇りに思っております。ベトナムの知識人及び若者に貢献する渴望をもたらしてくれました。両国のため、日越友好協力関係のため、努力して下さいましたことを感謝します。また、改めて、勲章が授与されたことにおめでとうございます。貴方は、勲章にふさわしい人です。

改めて、梅田邦夫大使及びグエン・クオック・クオン大使に感謝します。

ご清聴、ありがとうございました。（了）